



Europski parlament

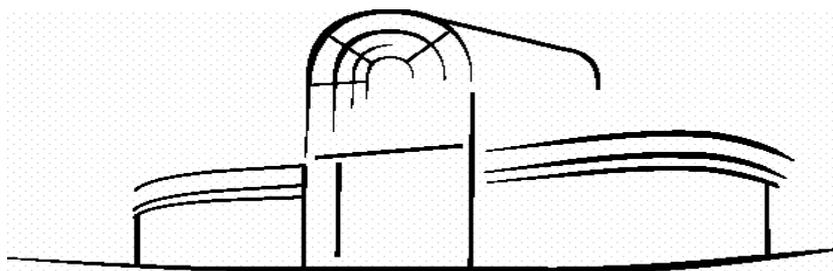
2020 - 2021

ZAPISNIK

s dnevne sjednice od

ponedjeljka

14. prosinca 2020.



OZNAKE POSTUPAKA

*	postupak savjetovanja
***	postupak suglasnosti
***I	redovni zakonodavni postupak, prvo čitanje
***II	redovni zakonodavni postupak, drugo čitanje
***III	redovni zakonodavni postupak, treće čitanje

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

KRATICE ZA NAZIVE ODBORA

AFET	Odbor za vanjske poslove
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za međunarodnu trgovinu
BUDG	Odbor za proračune
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku
EMPL	Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja
ENVI	Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane
ITRE	Odbor za industriju, istraživanje i energetiku
IMCO	Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača
TRAN	Odbor za promet i turizam
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj
PECH	Odbor za ribarstvo
CULT	Odbor za kulturu i obrazovanje
JURI	Odbor za pravna pitanja
LIBE	Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
AFCO	Odbor za ustavna pitanja
FEMM	Odbor za prava žena i rodnu ravnopravnost
PETI	Odbor za predstavke
DROI	Pododbor za ljudska prava
SEDE	Pododbor za sigurnost i obranu
FISC	Pododbor za porezna pitanja

KRATICE ZA NAZIVE KLUBOVA

ZASTUPNIKA

PPE	Klub zastupnika Europske pučke stranke
S&D	Klub zastupnika Progresivnog saveza socijalista i demokrata u Europskom parlamentu
Renew	Klub zastupnika Renew Europe
ID	Klub zastupnika Identitet i demokracija
Verts/ALE	Klub zastupnika Zelenih/Europskog slobodnog saveza
ECR	Klub zastupnika Europskih konzervativaca i reformista
GUE/NGL	Klub zastupnika Ujedinjene europske ljevice / Nordijske zelene ljevice
NI	nezavisni zastupnici

Sadržaj

1. Nastavak zasjedanja.....	3
2. Otvaranje dnevne sjednice.....	3
3. Izjave Predsjedništva.....	3
4. Usvajanje zapisnika s prethodnih dnevnih sjednica.....	4
5. Sastav Parlamenta.....	4
6. Zahtjev za ukidanje zastupničkog imuniteta.....	4
7. Sastav klubova zastupnika	4
8. Sastav odbora i izaslanstava	4
9. Priopćenje predsjedništva.....	5
10. Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 71. Poslovnika).....	5
11. Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 72. Poslovnika).....	6
12. Delegirani akti i provedbene mjere (članak 111. stavak 6. i članak 112. stavak 4. točka (d) Poslovnika).....	6
13. Ispravci (članak 241. Poslovnika).....	7
14. Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 79. Poslovnika).....	7
15. Potpisivanje proračunskih tekstova.....	9
16. Pitanja za usmeni odgovor (podnošenje).....	9
17. Podnošenje dokumenata.....	10
18. Plan rada.....	14
19. Novi opći proračun Europske unije za 2021. (rasprava).....	15
20. Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (rasprava).....	15
21. Glasovanje.....	16
22. Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (nastavak rasprave).....	17
23. Europska godina željeznice (2021.) ***I (rasprava).....	17

24. Nova strategija za europske MSP-ove (rasprava).....	18
25. Stajališta Vijeća u prvom čitanju.....	19
26. Izvanteritorijalni učinci sankcija trećih zemalja povezani s trgovinom (rasprava)	19
27. Provedba Dublinske uredbe III (kratko predavljanje).....	19
28. Provedba Direktive o vraćanju (kratko predavljanje).....	20
29. Jaka socijalna Europa za pravednu tranziciju (kratko predavljanje).....	20
30. Održivo korporativno upavljanje (kratko predavljanje).....	20
31. Obrazloženja glasanja.....	20
32. Izmjene danih glasova i namjere glasača.....	21
33. Dnevni red sljedeće dnevne sjednice.....	21
34. Zatvaranje dnevne sjednice.....	21
POPIS NAZOČNIH.....	23

EUROPSKI PARLAMENT

ZASJEDANJE 2020. - 2021.

Dnevne sjednice od 14. do 18. prosinca 2020.

BRUXELLES

ZAPISNIK

PONEDJELJAK 14. PROSINCA 2020.

PREDSJEDA: David Maria SASSOLI
predsjednik

1. Nastavak zasjedanja

Nastavlja se zasjedanje koje je prekinuto u četvrtak 26. studenog 2020.

2. Otvaranje dnevne sjednice

Dnevna sjednica otvorena je u 17:05 h.

3. Izjave Predsjedništva

Predsjedatelj je održao govor iz Strasbourga u kojem je izrazio solidarnost s građanima tog grada i francuskim vlastima.

Predsjedatelj je podsjetio na teroristički napad koji je 11. prosinca 2018. zaviio grad u crno te je izrazio sućut obiteljima žrtava i njihovim bližnjima.

Predsjedatelj je rekao da Parlament želi da se plenarne sjednice mogu ponovno održavati u Strasbourgu te je istaknuo da je Parlament tijekom pandemije pokazao svoju demokratsku odgovornost i nastavio izvršavati svoja prava.

Predsjedatelj je zatim obilježio sjećanje na Valéryja Giscarda d'Estainga, koji je preminuo 2. prosinca 2020., i kojem će Parlament odati počast na svečanosti 2. veljače 2021.

U Parlamentu je održana minuta šutnje.

Predsjedatelj je održao govor u kojem je inzistirao na tome da Europska unija mora ostati predvodnik u zelenoj tranziciji i naglasio važnost Pariškog sporazuma o klimi.

Napomenuo je da će se ovaj tjedan održati važna glasovanja, posebno o proračunskim pitanjima i pitanju vladavine prava.

Predsjedatelj je podsjetio na obilježavanje 25. obljetnice Daytonskog mirovnog sporazuma i naglasio važnost pomirenja u Bosni i Hercegovini za buduće generacije.

Govorila je Virginie Joron.

4. Usvajanje zapisnika s prethodnih dnevnih sjednica

Usvojeni su zapisnici sa sljedećih dnevnih sjednica: 23., 24., 25. i 26. studenog 2020.

5. Sastav Parlamenta

József Szájer pisanim je putem podnio ostavku na mjesto zastupnika u Parlamentu s učinkom od 2. siječnja 2021.

U skladu s člankom 4. stavcima 1., 2. i 3. Poslovnika Parlament je objavio da je od tog datuma njegovo zastupničko mjesto slobodno te je o tome obavijestio relevantno nadležno tijelo.

6. Zahtjev za ukidanje zastupničkog imuniteta

Belgijska nadležna tijela podnijela su zahtjev za ukidanje imuniteta Filipa De Mana kako bi mu uručila poziv za prekršajni sud u vezi s prometnom nesrećom.

U skladu s člankom 9. stavkom 1. Poslovnika taj je zahtjev upućen nadležnom odboru – Odboru JURI.

7. Sastav klubova zastupnika

Ignazio Corrao, Rosa D'Amato, Eleonora Evi i Piernicola Pedicini od 9. prosinca 2020. nisu više nezavisni zastupnici, već su se pridružili Klubu zastupnika Verts/ALE.

8. Sastav odbora i izaslanstava

Predsjednik je od klubova zastupnika PPE i Verts/ALE primio sljedeće odluke o izmjenama u sastavu odbora i izaslanstava:

Odbor ECON: Piernicola Pedicini

Odbor ENVI: Eleonora Evi

Odbor ITRE: Ignazio Corrao

Odbor REGI: Rosa D'Amato

Odbor AGRI: Colm Markey

Odbor PECH: Rosa D'Amato

Odbor PETI: Eleonora Evi

Istražni odbor za zaštitu životinja tijekom prijevoza: Eleonora Evi

Izaslanstvo za sjevernu suradnju i odnose sa Švicarskom i Norveškom te u Zajedničkom parlamentarnom odboru EU-a i Islanda i Zajedničkom parlamentarnom odboru Europskog gospodarskog prostora (EGP): Colm Markey

Izaslanstvo u Odboru za parlamentarnu suradnju EU-a i Moldove: Piernicola Pedicini

Izaslanstvo za odnose s Palestinom: Rosa D'Amato

Izaslanstvo za odnose s Narodnom Republikom Kinom: Eleonora Evi

Izaslanstvo u Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a: Ignazio Corrao

Izaslanstvo u Parlamentarnoj skupštini Unije za Mediteran: Rosa D'Amato

Izaslanstvo u Parlamentarnoj skupštini Euronesta: Piernicola Pedicini

Te odluke stupaju na snagu s današnjim datumom.

9. Priopćenje predsjedništva

Predsjedatelj je priopćio da u roku od 24 sata nije bilo prigovora na zajedničko stajalište Odbora DEVE i Odbora BUDG o produljenju Kriznog uzajamnog fonda EU-a za Afriku, koje je objavljeno na plenarnoj sjednici od 26. studenog 2020. (*točka 12 zapisnika od 26.11.2020.*).

To je stajalište stoga službeno proslijeđeno Komisiji.

10. Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 71. Poslovnika)

Predsjedatelj objavio je odluke Odbora LIBE o stupanju u međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 71. Poslovnika, na temelju sljedećih izvješća:

- Odbor LIBE: Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o europskom nalogu za dostavljanje i europskom nalogu za čuvanje elektroničkih dokaza u kaznenim stvarima (COM(2018)0225 – C8-0155/2018 - 2018/0108(COD)). Izvjestiteljica: Birgit Sippel (A9-0256/2020);

- Odbor LIBE: Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1862 i Uredbe (EU) 2019/816 (COM(2019)0003 - C8-0025/2019 - 2019/0001(COD)). Izvjestitelj: Jeroen Lenaers (A9-0254/2020);

- Odbor LIBE: Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju uvjeta za pristup drugim informacijskim sustavima EU-a za potrebe ETIAS-a i izmjeni Uredbe (EU) 2018/1240, Uredbe (EZ) br. 767/2008, Uredbe (EU) 2017/2226 i Uredbe (EU) 2018/1861 (COM(2019)0004 - C8-0024/2019 - 2019/0002(COD)). Izvjestitelj: Jeroen Lenaers (A9-0255/2020);

- Odbor LIBE: Izvješće o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju usklađenih pravila za imenovanje pravnih zastupnika za potrebe prikupljanja dokaza u kaznenim postupcima (COM(2018)0226 - C8-0154/2018 - 2018/0107(COD)). Izvjestiteljica: Birgit Sippel (A9-0257/2020);

- Odbor LIBE: Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o privremenom odstupanju od određenih odredbi Direktive 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu tehnologija koje pružatelji brojevno neovisnih interpersonalnih komunikacijskih usluga upotrebljavaju za obradu osobnih i drugih podataka u svrhu borbe protiv seksualnog zlostavljanja djece na internetu (COM(2020)0568 - C9-0288/2020 - 2020/0259(COD)). Izvjestiteljica: Birgit Sippel (A9-0258/2020).

Sukladno članku 71. stavku 2. Poslovnika, zastupnici i/ili klubovi zastupnika koji dosežu barem srednji prag mogu prije ponoći idućeg dana, odnosno utorka 15. prosinca 2020., u pisanom obliku zatražiti da se glasuje o odlukama o stupanju u pregovore.

Pregovori mogu započeti bilo kada nakon isteka tog roka ako nije podnesen zahtjev da se o odlukama o stupanju u pregovore glasuje u Parlamentu.

11. Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 72. Poslovnika)

Predsjedatelj je objavio da su u skladu s člankom 72. Poslovnika odbori ENVI i JURI/LIBE donijeli odluku o stupanju u međuinstitucijske pregovore na temelju sljedećih stajališta Parlamenta u prvom čitanju:

Odbor ENVI

- Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 17. travnja 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavljanju Programa za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1293/2013 (COM(2018)0385 - C8-0249/2018 - 2018/0209 (COD)) – stajalište u prvom čitanju P8_TA(2019)0405;

odbori JURI/LIBE

- Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 17. travnja 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa Pravosuđe (COM(2018)0384 - C8-0235/2018 - 2018/0208(COD)) – stajalište u prvom čitanju P8_TA(2019)0406.

Ova stajališta Parlamenta u prvom čitanju predstavljaju mandat za pregovore.

12. Delegirani akti i provedbene mjere (članak 111. stavak 6. i članak 112. stavak 4. točka (d) Poslovnika)

U skladu s člankom 111. stavkom 6. i člankom 112. stavkom 4. točkom (d) Poslovnika, predsjednik Konferencije predsjednika odbora priopćio je predsjedniku Parlamenta da nije uložena nijedan prigovor na sljedeće:

- preporuka Odbora ENVI o neulaganju prigovora na Delegiranu uredbu (EU) 2019/2124 Komisije od 29. listopada 2020. u pogledu službenih kontrola na graničnoj kontrolnoj postaji na kojoj roba napušta Uniju i određenih odredaba o provozi i pretovaru (C(2020)07418 ; 2020/2855(DEA)) (B9-0420/2020);

- preporuka Odbora ENVI o neulaganju prigovora na Nacrt uredbe Komisije o izmjeni Priloga XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu skupine tvari 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoksiliran (obuhvaćajući točno definirane tvari i tvari nepoznatog ili promjenjivog sastava, složene reakcijske proizvode ili biološke materijale, polimere i homologne tvari) (D070073/02 ; 2020/2898(RPS)) (B9-0408/2020);

- preporuka Odbora ENVI o neulaganju prigovora na Delegiranu uredbu Komisije od 7. prosinca 2020. o izmjeni Priloga II. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu identifikacijske oznake koja se treba upotrebljavati za određene proizvode životinjskog podrijetla u Ujedinjenoj Kraljevini u pogledu Sjeverne Irske (C(2020)08765 ; 2020/2907(DEA)) (B9-0423/2020);

- preporuka Odbora ECON o neulaganju prigovora na nacrt Uredbe Komisije o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1126/2008 o usvajanju određenih međunarodnih računovodstvenih standarda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1606/2002 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu Međunarodnog računovodstvenog standarda 39 i Međunarodnih standarda financijskog izvještavanja 4, 7, 9 i 16 (D069602/01 ; 2020/2851(RPS)) (B9-0406/2020).

- preporuka Odbora IMCO o neulaganju prigovora na Delegiranu uredbu Komisije od 20. studenog 2020. o izmjeni Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 u pogledu rokova za podnošenje ulaznih skraćeni deklaracija i deklaracija prije otpreme u slučaju prijevoza morem kojemu je polazište ili odredište u Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske, Kanalskim otocima i Otoku Manu (C(2020)08072 ; 2020/2890(DEA)) (B9-0417/2020);

- preporuka Odbora JURI o neulaganju prigovora na Delegiranu uredbu Komisije od 6. studenoga 2020. o izmjenama Delegirane uredbe (EU) 2019/815 u pogledu ažuriranja iz 2020. taksonomije utvrđene u regulatornim tehničkim standardima za jedinstveni elektronički format za izvještavanje (C(2020)7523 ; 2020/2865(DEA)) (B9-0418/2020).

Ako u roku od 24 sata nakon ove objave klub zastupnika ili zastupnici koji dosežu barem niski prag ne ulože prigovor, preporuke se smatraju prihvaćenima. U suprotnome se stavljaju na glasovanje.

13. Ispravci (članak 241. Poslovnika)

Nadležni odbori dostavili su sljedeće ispravke tekstova koje je Europski parlament usvojio:

- Ispravak *P8_TA(2018)0180(COR02)* Uredbe (EU) 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o ekološkoj proizvodnji i označivanju ekoloških proizvoda te stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 834/2007 (SL L 150, 14.6.2018, str. 1.) - (stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 19. travnja 2018. s ciljem donošenja gore navedene Uredbe *P8_TA(2018)0180*) - (COM(2014)0180 - C7-0109/2014 – 2014/0100(COD)) - Odbor AGRI;

- Ispravak *P8_TA(2018)0338(COR01)* Uredbe (EU) 2018/1672 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o kontrolama gotovine koja se unosi u Uniju ili iznosi iz Unije i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1889/2005 (SL L 284, 12.11.2018, str. 6.) - (stajalište Europskog parlamenta usvojeno u prvom čitanju 12. rujna 2018. s ciljem donošenja gore navedene Uredbe *P8_TA(2018)0338*) - (COM(2016)0825 – C8-0001/2017 – 2016/0413(COD)) - odbori ECON/LIBE.

U skladu s člankom 241. stavkom 4. Poslovnika ti se ispravci smatraju prihvaćenima osim ako klub zastupnika ili zastupnici koji dosežu barem niski prag najkasnije 24 sata nakon te obavijesti ne zahtijevaju glasovanje o ispravku.

14. Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 79. Poslovnika)

Predsjednik je priopćio da će zajedno s predsjednikom Vijeća potpisati u srijedu 16. prosinca 2020. sljedeće akte usvojene u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom:

- Ovaj naslov trenutačno nije dostupan na svim jezicima. Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EU) N° 1303/2013 as regards additional resources and implementing arrangements to provide assistance for fostering crisis repair in the context of the COVID-19 pandemic and its social consequences and for preparing a green, digital and resilient recovery of the economy (REACT-EU) (00058/2020/LEX - C9-0416/2020 - 2020/0101(COD));

- Ovaj naslov trenutano nije dostupan na svim jezicima. Regulation of the European Parliament and of the Council laying down certain transitional provisions for support from the European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD) and from the European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) in the years 2021 and 2022 and amending Regulations (EU) N° 1305/2013, (EU) N° 1306/2013 and (EU) N° 1307/2013 as regards resources and application in the years 2021 and 2022 and Regulation (EU) N° 1308/2013 as regards resources and the distribution of such support in respect of the years 2021 and 2022 (00029/2020/LEX - C9-0415/2020 - 2019/0254(COD));
- Ovaj naslov trenutano nije dostupan na svim jezicima. Decision of the European Parliament and of the Council authorising the Commission to vote in favour of an increase in the authorised capital of the European Investment Fund (00059/2020/LEX - C9-0413/2020 - 2020/0343(COD));
- Ovaj naslov trenutano nije dostupan na svim jezicima. Decision of the European Parliament and of the Council amending Decision N° 445/2014/EU establishing a Union action for the European Capitals of Culture for the years 2020 to 2033 (2020/0179(COD)) (00055/2020/LEX - C9-0412/2020 - 2020/0179(COD));
- Ovaj naslov trenutano nije dostupan na svim jezicima. Decision of the European Parliament and of the Council on a European Year of Rail (2021) (2020/0035(COD)) (00048/2020/LEX - C9-0411/2020 - 2020/0035(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o općem režimu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije (00064/2020/LEX - C9-0410/2020 - 2018/0136(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o ukidanju carina na određenu robu (00044/2020/LEX - C9-0406/2020 - 2020/0253(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Priloga II.a Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009 u pogledu dodjeljivanja opće izvozne dozvole Unije za izvoz određene robe s dvojnomo namjenom iz Unije u Ujedinjenu Kraljevinu Velike Britanije i Sjeverne Irske (00045/2020/LEX - C9-0404/2020 - 2020/0313(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 883/2013 u pogledu suradnje s Uredom europskog javnog tužitelja i djelotvornosti istraga koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (00062/2020/LEX - C9-0403/2020 - 2018/0170(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o primjeni carinskih kvota i drugih uvoznih kvota Unije (00043/2020/LEX - C9-0402/2020 - 2020/0176(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1215/2009 o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani (00042/2020/LEX - C9-0390/2020 - 2020/0051(COD));
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o okviru za oporavak i sanaciju središnjih drugih ugovornih strana i o izmjeni uredba (EU) br. 1095/2010, (EU) br. 648/2012, (EU) br. 600/2014, (EU) br. 806/2014 i (EU) 2015/2365 te direktiva 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2007/36/EZ, 2014/59/EU i (EU) 2017/1132 (00057/2020/LEX - C9-0388/2020 - 2016/0365(COD));
- Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju

(preinaka) (00053/2020/LEX - C9-0380/2020 - 2017/0332(COD));

- Ovaj naslov trenutno nije dostupan na svim jezicima. Regulation of the European Parliament and of the Council on certain aspects of railway safety and connectivity with regard to the cross-border infrastructure linking the Union and the United Kingdom through the Channel Fixed Link (00060/2020/LEX - C9-0414/2020 - 2020/0347(COD)).

15. Potpisivanje proračunskih tekstova

Predsjedatelj je priopćio da će, nakon što budu doneseni u Parlamentu u skladu s člankom 96. Poslovnika potpisati konačne donesene tekstove povezane s proračunom:

- Opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2021.;
- Izmjena proračuna br. 10/2020 Europske unije za financijsku godinu 2020.: povećanje odobrenih sredstava za plaćanje u skladu s ažuriranim predviđanjima rashoda i ostalim prilagodbama rashoda i prihoda (2020/0298(BUD)).

Predsjednik je također priopćio da će zajedno s predsjednicima Vijeća i Komisije potpisati:

- Međuinstitucijski sporazum između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju, kao i o novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava (2018/2070(ACI)).

16. Pitanja za usmeni odgovor (podnošenje)

Sljedeća pitanja za usmeni odgovor s raspravom uvrštena su na dnevni red (u skladu s člankom 136. Poslovnika):

- O-000060/2020 koje je postavio Bernd Lange, u ime Odbora INTA, Komisiji: Izvanteritorijalni učinci sankcija trećih zemalja povezani s trgovinom (B9-0026/2020);
- O-000068/2020 koje su postavile Lucia Āuriš Nicholsonová, Maria Walsh, Marianne Vind, Ilana Cicurel, Elena Lizzi, Kim Van Sparrentak i Anna Zalewska, u ime Odbora EMPL, Vijeću: Preporuka Vijeća o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju za održivu konkurentnost, socijalnu pravednost i otpornost (B9-0027/2020);
- O-000069/2020 koje su postavile Lucia Āuriš Nicholsonová, Maria Walsh, Marianne Vind, Ilana Cicurel, Elena Lizzi, Kim Van Sparrentak i Anna Zalewska, u ime Odbora EMPL, Komisiji: Preporuka Vijeća o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju za održivu konkurentnost, socijalnu pravednost i otpornost (B9-0028/2020);
- O-000075/2020 koje su postavili Lúdia Pereira, Marek Paweł Balt, Fredrick Federley, Simona Baldassarre, Pär Holmgren, Alexandr Vondra i Petros Kokkalis, u ime Odbora ENVI, Komisiji: Strategija EU-a za prilagodbu klimatskim promjenama (B9-0029/2020);
- O-000076/2020 koje je postavio Norbert Lins, u ime Odbora AGRI, Komisiji: Predmet: Kraj odstupanja za klaonice utvrđenog u Uredbi (EU) 2017/185 (B9-0030/2020);
- O-000077/2020 koje su postavili Christophe Hansen, Sara Cerdas, Nicolae Ștefănuță, Marco

Dreosto, Martin Häusling, Joanna Kopcińska, Malin Björk i Eleonora Evi, u ime Odbora ENVI, Vijeću: Provedba zakonodavstva EU-a o vodama (B9-0501/2020);

- O-000078/2020 koje su postavili Christophe Hansen, Sara Cerdas, Nicolae Ștefănuță, Marco Dreosto, Martin Häusling, Joanna Kopcińska, Malin Björk i Eleonora Evi, u ime Odbora ENVI, Komisiji: Provedba zakonodavstva EU-a o vodama (B9-0502/2020).

17. Podnošenje dokumenata

Podneseni su sljedeći dokumenti:

1) drugih institucija

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o jačanju uloge Europske agencije za lijekove u pripravnosti za krizne situacije i upravljanju njima u području lijekova i medicinskih proizvoda (COM(2020)0725 - C9-0365/2020 - 2020/0321(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ENVI

mišljenje : BUDG, ITRE, IMCO

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 851/2004 o osnivanju Europskog centra za sprečavanje i kontrolu bolesti (COM(2020)0726 - C9-0366/2020 - 2020/0320 (COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ENVI

mišljenje : BUDG

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 1082/2013/EU (COM(2020)0727 - C9-0367/2020 - 2020/0322 (COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ENVI

mišljenje : BUDG, IMCO

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o europskom upravljanju podacima (Akt o upravljanju podacima) (COM(2020)0767 - C9-0377/2020 - 2020/0340(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ITRE

mišljenje : IMCO, JURI, LIBE

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o određenim aspektima željezničke sigurnosti i povezanosti u pogledu prekogranične infrastrukture koja povezuje Uniju i Ujedinjenu Kraljevinu putem izravne veze ispod Engleskog kanala (COM(2020)0782 - C9-0379/2020 - 2020/0347(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :TRAN

- Odluka Vijeća o sklapanju, u ime Unije i njezinih država članica, Protokola uz Sporazum o

pridruživanju između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Srednje Amerike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji (06048/2020 - C9-0383/2020 - 2020/0024(NLE))

upućeno

nadležnom odboru : AFET

mišljenje : INTA

- Odluka Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma u pogledu vremenskih ograničenja dogovora o osiguravanju zrakoplova s posadom između Europske unije, Sjedinjenih Američkih Država, Islanda i Kraljevine Norveške (11645/2020 - C9-0392/2020 - 2019/0126(NLE))

upućeno

nadležnom odboru : TRAN

mišljenje : EMPL

- Nacrt izmjene proračuna br. 10 za opći proračun za 2020.: povećanje odobrenih sredstava za plaćanje u skladu s ažuriranim predviđanjima rashoda te drugim prilagodbama rashoda i prihoda – stajalište Vijeća od 8. prosinca 2020. (13643/2020 - C9-0395/2020 - 2020/0298(BUD))

upućeno

nadležnom odboru : BUDG

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2403 u pogledu odobrenja za ribolov za ribarska plovila Unije u vodama Ujedinjene Kraljevine i ribolovnih operacija ribarskih plovila Ujedinjene Kraljevine u vodama Unije (COM(2020)0830 - C9-0396/2020 - 2020/0366(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom.

upućeno

nadležnom odboru : PECH

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o određenim aspektima sigurnosti zračnog prometa s obzirom na istek prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (COM(2020)0828 - C9-0397/2020 - 2020/0364(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru : TRAN

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost zračnim prijevozom nakon isteka prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (COM(2020)0827 - C9-0398/2020 - 2020/0363(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru : TRAN

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim pravilima kojima se osigurava osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika s obzirom na istek prijelaznog razdoblja navedenog u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (COM(2020)0826 - C9-0399/2020 - 2020/0362(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 145. stavkom 1. i člankom 146. stavkom 1. Poslovnika o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru : TRAN

- Drugi nacrt općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2021.: stajalište Vijeća od 14. prosinca 2020. (13892/2020 - C9-0408/2020 - 2020/0371(BUD))

- Uredba Vijeća kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021.–2027. (09970/2020 - C9-0409/2020 - 2018/0166(APP))

upućeno

nadležnom odboru :BUDG

mišljenje : AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

2) odbora

2.1) izvješća

- ***I Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost (COM(2020)0408 - C9-0150/2020 - 2020/0104(COD)) - BUDG - ECON - Izvjestitelji: Eider Gardiazabal Rubial, Siegfried Mureşan, Dragoş Pişlaru (A9-0214/2020)

- Izvješće o provedbi Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Ukrajine (2019/2202(INI)) - AFET - Izvjestitelj: Michael Gahler (A9-0219/2020)

- ***I Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2019/833 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o utvrđivanju mjera očuvanja i provedbe koje se primjenjuju na regulatornom području Organizacije za ribarstvo sjeverozapadnog Atlantika (COM(2020)0215 - C9-0157/2020 - 2020/0095(COD)) - PECH - Izvjestiteljica: Isabel Carvalhais (A9-0220/2020)

- ***I Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2016/1011 u pogledu izuzeća određenih referentnih vrijednosti deviznog tečaja trećih zemalja i određivanja zamjenskih referentnih vrijednosti za određene referentne vrijednosti koje se prestaju primjenjivati (COM(2020)0337 - C9-0209/2020 - 2020/0154(COD)) - ECON - Izvjestiteljica: Caroline Nagtegaal (A9-0227/2020)

- ***I Izvješće o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2017/1129 u pogledu prospekta EU-a za oporavak i ciljanih prilagodbi za financijske posrednike radi potpore oporavku od pandemije bolesti COVID-19 (COM(2020)0281 - C9-0206/2020 - 2020/0155(COD)) - ECON - Izvjestitelj: Ondřej Kovařík (A9-0228/2020)

- Izvješće o rodnoj perspektivi tijekom i poslije razdoblja krize uzrokovane bolešću COVID-19 (2020/2121(INI)) - FEMM - Izvjestiteljica: Frances Fitzgerald (A9-0229/2020)

- Izvješće o ishodu razmatranja Odbora za predstavke tijekom 2019. godine (2020/2044(INI)) - PETI - Izvjestitelj: Kosma Złotowski (A9-0230/2020)

- ***I Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007 (COM(2020)0308 - C9-0203/2020 - 2020/0139(COD)) - PECH - Izvjestitelj: João Ferreira (A9-0231/2020)

- Izvješće o premošćivanju digitalnog jaza između spolova: sudjelovanje žena u digitalnom gospodarstvu (2019/2168(INI)) - FEMM - Izvjestiteljica: Maria da Graça Carvalho (A9-0232/2020)

- Izvješće o jakoj socijalnoj Europi za pravednu tranziciju (2020/2084(INI)) - EMPL - Izvjestitelji: Dennis Radtke, Agnes Jongerius (A9-0233/2020)
- Izvješće o Strategiji EU-a za rodnu ravnopravnost (2019/2169(INI)) - FEMM - Izvjestiteljica: Maria Noichl (A9-0234/2020)
- Izvješće o novoj strategiji za europske MSP-ove (2020/2131(INI)) - ITRE - Izvjestitelj: Paolo Borchia (A9-0237/2020)
- Izvješće o provedbi Direktive o vraćanju (2019/2208(INI)) - LIBE - Izvjestiteljica: Tineke Strik (A9-0238/2020)
- *** Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o sigurnosti civilnog zrakoplovstva između Europske unije i Japana (09292/2020 - C9-0205/2020 - 2019/0275(NLE)) - TRAN - Izvjestiteljica: Cláudia Monteiro de Aguiar (A9-0239/2020)
- Izvješće o održivom korporativnom upravljanju (2020/2137(INI)) - JURI - Izvjestitelj: Pascal Durand (A9-0240/2020)
- *** Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka o produljenju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka (11262/2020 - C9-0368/2020 - 2020/0275(NLE)) - PECH - Izvjestitelj: François-Xavier Bellamy (A9-0243/2020)
- *** Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020. (11260/2020 - C9-0372/2020 - 2020/0274(NLE)) - PECH - Izvjestiteljica: Annie Schreijer-Pierik (A9-0244/2020)
- Izvješće o provedbi Dublinske uredbe III (2019/2206(INI)) - LIBE - Izvjestiteljica: Fabienne Keller (A9-0245/2020)
- Izvješće o provedbi Europskog uhidbenog naloga i postupaka predaje između država članica (2019/2207(INI)) - LIBE - Izvjestitelj: Javier Zarzalejos (A9-0248/2020)
- Izvješće o predloženom imenovanju Mareka Opióle za člana Revizorskog suda (12496/2020 - C9-0350/2020 - 2020/0806(NLE)) - CONT - Izvjestitelj: Matteo Adinolfi (A9-0249/2020)
- Izvješće o stajalištu Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 10/2020 Europske unije za financijsku godinu 2020. – Povećanje odobrenih sredstava za plaćanje u skladu s ažuriranim predviđanjima rashoda i ostalim prilagodbama rashoda i prihoda (13643/2020 - C9-0395/2020 - 2020/0298(BUD)) - BUDG - Izvjestiteljica: Monika Hohlmeier (A9-0252/2020)
- ***I Izvješće o Prijedlogu odluke Europskog parlamenta i Vijeća o ovlašćivanju Komisije da glasa za povećanje kapitala Europskog investicijskog fonda (COM(2020)0774 - C9-0378/2020 - 2020/0343(COD)) - BUDG - Izvjestitelj: Johan Van Overtveldt (A9-0253/2020)

2.2) preporuke za drugo čitanje

- ***II Preporuka za drugo čitanje o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (06230/3/2020 - C9-0354/2020 - 2017/0332(COD)) - ENVI - Izvjestitelj: Christophe Hansen (A9-0241/2020)

- ***II Preporuka za drugo čitanje o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o okviru za oporavak i sanaciju središnjih drugih ugovornih strana i o izmjeni uredaba (EU) br. 1095/2010, (EU) br. 648/2012, (EU) br. 600/2014, (EU) br. 806/2014 i (EU) 2015/2365 te direktiva 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2007/36/EZ, 2014/59/EU i (EU) 2017/1132 (09644/1/2020 - C9-0376/2020 - 2016/0365(COD)) - ECON - Izvjestitelji: Marek Belka, Johan Van Overtveldt (A9-0242/2020)

18. Plan rada

Podijeljen je konačni prijedlog dnevnog reda za plenarne sjednice u prosincu 2020. (*PE 662.276/PDOJ*). U vezi s njim su predložene sljedeće izmjene (članak 158. Poslovnika):

Predsjedatelj je priopćio da je zaprimio pet zahtjeva za primjenu hitnog postupka (članak 163. Poslovnika) za donošenje sljedećih predmeta tijekom ove sjednice:

- Određeni aspekti željezničke sigurnosti i povezanosti u pogledu Engleskog kanala (2020/0347 (COD)) - Odbor TRAN (*točka 82. nacрта dnevnog reda*);

- Osnovna povezanost u cestovnom prijevozu tereta i putnika nakon završetka prijelaznog razdoblja u kontekstu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije (2020/0362(COD)) - Odbor TRAN;

- Zračna povezanost nakon završetka prijelaznog razdoblja u kontekstu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije (2020/0363(COD)) - Odbor TRAN;

- Sigurnost zračnog prometa s obzirom na završetak prijelaznog razdoblja u kontekstu povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije (2020/0364(COD)) - Odbor TRAN;

- Odobrenja za ribolov za ribarska plovila Unije u vodama Ujedinjene Kraljevine i za ribolovne operacije ribarskih plovila Ujedinjene Kraljevine u vodama Unije (2020/0366(COD)) - Odbor PECH.

Predsjedatelj je također priopćio da će se o prvom zahtjevu glasovati tijekom današnjeg glasovanja. O ostala četiri zahtjeva glasovat će se u utorak.

Osim toga, Predsjedatelj je priopćio da nisu podneseni nijedan prijedlog odbijanja niti amandman u skladu s člancima 67. i 68. Poslovnika u vezi sa stajalištem Vijeća u prvom čitanju za:

- Okvir za oporavak i sanaciju središnjih ugovornih strana (*točka 159. nacрта dnevnog reda*).

Predloženi akt stoga se smatra usvojenim (*P9_TA(2020)0338*).
(*Detalji glasovanja: prilog "Rezultati glasovanja" od 14., 15., 16., 17. i 18. prosinca 2020., točka 1*)

Nakon savjetovanja s klubovima zastupnika, Predsjedatelj je predložio sljedeće izmjene konačnog nacrtu dnevnog reda:

Petak

Prvo glasovanje trajat će od 9:30 do 10:45.
Rezultati prvog glasovanja bit će objavljeni u 13 sati.

Drugo glasovanje trajat će od 13:30 do 14:45.
Rezultati drugog glasovanja bit će objavljen u 17 sati.

Parlament je odobrio navedene prijedloge.

Predsjedatelj je objavio da će se glasovanje rasporediti prema broju amandmana i zahtjeva za odvojenim glasovanjem, odnosno glasovanjem po dijelovima. Informacije o rasporedu glasovanja dostupne su na internetskoj stranici Parlamenta u rubrici „Prioritetne informacije i dokumenti”.

Time je utvrđen plan rada.

PREDSJEDA: Roberta METSOLA
potpredsjednica

19. Novi opći proračun Europske unije za 2021. (rasprava)

Novi opći proračun Europske unije za 2021.

Johan Van Overtveldt (predsjednik Odbora BUDG), Pierre Larrourou (izvjestitelj) i Olivier Chastel (izvjestitelj) predstavili su izvješće.

Govorio je Johannes Hahn (povjerenik Komisije).

Govorili su Karlo Ressler, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Victor Negrescu, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Valérie Hayer, u ime Kluba zastupnika Renew-a, Joachim Kuhs, u ime Kluba zastupnika ID-a, David Cormand, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Bogdan Rzońca, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Dimitrios Papadimoulis, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Angelika Winzig, Margarida Marques, Damian Boeselager, Zbigniew Kuźmiuk, José Manuel Fernandes, Eugen Jurzyca, Andrey Novakov i Joachim Stanisław Brudziński.

Govorio je Johannes Hahn.

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 6 zapisnika od 18.12.2020. (amandmani); točka 10 zapisnika od 18.12.2020. (konačno glasovanje).*

20. Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (rasprava)

Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (2020/2846(RSP)) (članak 222. stavak 8. Poslovnika)

Romeo Franz (u ime Odbora CULT), Juan Fernando López Aguilar (u ime Odbora LIBE) i Tatjana Ždanoka (u ime Odbora PETI) predstavili su građansku inicijativu.

(Nastavak rasprave: točka 22 zapisnika od 14.12.2020.)

21. Glasovanje

Parlament je glasovao o:

Predloženo imenovanje Mareka Opiole za člana Revizorskog suda

Izvješće o predloženom imenovanju Mareka Opiole za člana Revizorskog suda [12496/2020 - C9-0350/2020 - 2020/0806(NLE)] - Odbor za proračunski nadzor. Izvjestitelj: Matteo Adinolfi (A9-0249/2020).

Parlament je pristupio glasovanju o sljedećem zahtjevu za primjenu hitnog postupka (članak 163. Poslovnika):

Određeni aspekti željezničke sigurnosti i povezanosti u pogledu Engleskog kanala *I**

[COM(2020)0782 - C9-0379/2020 - 2020/0347(COD)] - Odbor TRAN

Parlament je pristupio jedinstvenom glasovanju o:

Mjere upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjive na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu *I**

Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju mjera upravljanja, očuvanja i kontrole primjenjivih na području Konvencije Međuameričke komisije za tropsku tunu i o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 520/2007 [COM(2020)0308 - C9-0203/2020 - 2020/0139(COD)] - Odbor za ribarstvo. Izvjestitelj: João Ferreira (A9-0231/2020);

Sklapanje Sporazuma o sigurnosti civilnog zrakoplovstva između EU-a i Japana ***

Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o sigurnosti civilnog zrakoplovstva između Europske unije i Japana [09292/2020 - C9-0205/2020 - 2019/0275(NLE)] - Odbor za promet i turizam. Izvjestiteljica: Cláudia Monteiro de Aguiar (A9-0239/2020);

Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između EZ-a i Mauritanije: produljenje Protokola ***

Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020. [11260/2020 - C9-0372/2020 - 2020/0274(NLE)] - Odbor za ribarstvo. Izvjestiteljica: Annie Schreijer-Pierik (A9-0244/2020);

Sporazum o partnerstvu u održivom ribarstvu između EU-a i Cookovih Otoka: produljenje Protokola ***

Preporuka o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka o produljenju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka [11262/2020 - C9-0368/2020 - 2020/0275(NLE)] - Odbor za ribarstvo. Izvjestitelj: François-Xavier Bellamy (A9-0243/2020).

Glasovanje je bilo moguće do 19:45.

Pristupilo se glasovanju.

Rezultati glasovanja objavljuju se sutra, u utorak 15. prosinca 2020. u 8:45 h.

22. Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (nastavak rasprave)

Europska građanska inicijativa „Minority SafePack” (2020/2846(RSP)) (članak 222. stavak 8. Poslovnika)

(Početak rasprave: *točka 20 zapisnika od 14.12.2020.*)

Govorio je Johannes Hahn (povjerenik Komisije).

Govorili su Esteban González Pons, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Hannes Heide, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Malik Azmani, u ime Kluba zastupnika Renew-a, Virginie Joron, u ime Kluba zastupnika ID-a, Rasmus Andresen, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Dace Melbārde, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Clare Daly, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Márton Gyöngyösi, nezavisni zastupnik, Loránt Vincze, Petra Kammerevert, Anna Júlia Donáth, Gunnar Beck, François Alfonsi i Assita Kanko.

PREDSJEDA: Marcel KOLAJA
potpredsjednik

Govorili su Fernando Barrena Arza, Jeroen Lenaers, Łukasz Kohut, Maite Pagazaurtundúa, Diana Riba i Giner, Cristian Terheş, Niyazi Kizilyürek, Michaela Šojdrová, Ilhan Kyuchyuk, Hermann Tertsch, Daniel Buda, Izaskun Bilbao Barandica i Pascal Arimont.

Govorio je Johannes Hahn.

Podneseni prijedlozi rezolucija, na temelju članka 222. stavka 8. Poslovnika, kao zaključak rasprave:

- Esteban González Pons i Loránt Vincze, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Juan Fernando López Aguilar i Hannes Heide, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Malik Azmani, u ime Kluba zastupnika Renew-a, Rasmus Andresen, François Alfonsi, Gwendoline Delbos Corfield i Bronis Ropé, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Clare Daly, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, o građanskoj inicijativi „Paket mjera za zaštitu manjina – milijun potpisa za raznolikost u Europi” („Minority SafePack”) (2020/2846(RSP)) (B9-0403/2020);

- Nicola Procaccini, Dace Melbārde, Kosma Złotowski i Elżbieta Kruk, u ime Kluba zastupnika ECR-a, o europskoj građanskoj inicijativi pod nazivom „Minority SafePack (one million signatures for diversity in Europe” („Minority SafePack – milijun potpisa za raznolikost u Europi”) (2020/2846(RSP)) (B9-0405/2020).

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 15 zapisnika od 16.12.2020. (amandmani); točka 9 zapisnika od 17.12.2020. (konačno glasovanje).*

23. Europska godina željeznice (2021.) *I (rasprava)**

Izvješće o Prijedlogu odluke Europskog parlamenta i Vijeća o Europskoj godini željeznice (2021.) [COM(2020)0078 - C9-0076/2020 - 2020/0035(COD)] - Odbor za promet i turizam. Izvjestiteljica:

Anna Deparnay-Grunenberg (A9-0191/2020)

Anna Deparnay-Grunenberg predstavila je izvješće.

Govorila je Adina-Ioana Vălean (povjerenica Komisije).

Govorili su Dace Melbārde (izvjestiteljica za mišljenje Odbora CULT), Benoît Lutgen, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Johan Danielsson, u ime Kluba zastupnika S&D-a, José Ramón Bauzá Díaz, u ime Kluba zastupnika Renew-a, Julie Lechanteux, u ime Kluba zastupnika ID-a, Jakop G. Dalunde, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Angel Dzhambazki, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Clare Daly, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Dorien Rookmaker, nezavisna zastupnica, Andrey Novakov, Isabel García Muñoz, Izaskun Bilbao Barandica, Maximilian Krah, Łukasz Kohut, Jan-Christoph Oetjen, Angelo Ciocca, Vera Tax i Petar Vitanov.

Govorila je Adina-Ioana Vălean.

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 9 zapisnika od 15.12.2020.*

24. Nova strategija za europske MSP-ove (rasprava)

Izvješće o novoj strategiji za europske MSP-ove [2020/2131(INI)] - Odbor za industriju, istraživanje i energetiku. Izvjestitelj: Paolo Borchia (A9-0237/2020)

Paolo Borchia predstavio je izvješće.

Govorila je Adina-Ioana Vălean (povjerenica Komisije).

Govorili su Atidzhe Alieva-Veli (izvjestiteljica za mišljenje Odbora EMPL), Liesje Schreinemacher (izvjestiteljica za mišljenje Odbora IMCO), Pina Picierno (izvjestiteljica za mišljenje Odbora AGRI), Victor Negrescu (izvjestitelj za mišljenje Odbora CULT), Jens Gieseke, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Josianne Cutajar, u ime Kluba zastupnika S&D-a, i Martina Dlabajová, u ime Kluba zastupnika Renew-a.

PREDSJEDA: Pedro SILVA PEREIRA
potpredsjednik

Govorili su Jérôme Rivière, u ime Kluba zastupnika ID-a, Henrike Hahn, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Robert Roos, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Sandra Pereira, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Miroslav Radačovský, nezavisni zastupnik, Maria da Graça Carvalho, Lina Gálvez Muñoz, Nicola Danti, Isabella Tovaglieri, Claude Gruffat, Tiziana Beghin, Markus Pieper, Robert Hajšel, Valter Flego, Maximilian Krah, Mislav Kolakušić, Pilar del Castillo Vera, Carlos Zorrinho, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Angelika Niebler, Tsvetelina Penkova, Seán Kelly, Nicolás González Casares, Ivan Štefanec, Maria-Manuel Leitão-Marques i Łukasz Kohut.

Govorila je Adina-Ioana Vălean.

Rasprava je zaključena.

25. Stajališta Vijeća u prvom čitanju

Na temelju članka 63. stavka 1. Poslovnika **Predsjedatelj** objavljuje da je Vijeće prosljedilo sljedeća stajališta, zajedno s razlozima na temelju kojih je Vijeće usvojilo ta stajališta, kao i stajalište Komisije o:

- Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 883/2013 u pogledu suradnje s Uredom europskog javnog tužitelja i djelotvornosti istraga koje provodi Europski ured za borbu protiv prevara -Vijeće usvojilo 4. prosinca 2020. (10008/1/2020 – COM(2020)0805 - C9-0393/2020 – 2018/0170(COD) – 05194/2020)

upućeno nadležnom odboru: CONT

- Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o općem sustavu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije – obrazloženje Vijeća – donijelo Vijeće 14. prosinca 2020. (09980/1/2020 – COM(2020)0843 - C9-0407/2020 – 2018/0136(COD) – 14018/2020)

upućeno nadležnom odboru: BUDG, CONT

Tromjesečni rok kojim Parlament raspolaže za usvajanje svojih stajališta počinje teći sa sutrašnjim danom, 15. prosinca 2020.

26. Izvanteritorijalni učinci sankcija trećih zemalja povezani s trgovinom (rasprava)

Pitanje za usmeni odgovor (O-000060/2020) koje je postavio Bernd Lange, u ime Odbora INTA, Komisiji: Izvanteritorijalni učinci sankcija trećih zemalja povezani s trgovinom (B9-0026/2020)

Bernd Lange obrazložio je pitanje.

Mairead McGuinness (povjerenica Komisije) odgovorila je na pitanje.

Govorili su Danuta Maria Hübner, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Robert Hajšel, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Marie-Pierre Vedrenne, u ime Kluba zastupnika Renew-a, Reinhard Bütikofer, u ime Kluba zastupnika Verds/ALE-a, Emmanuel Maurel, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Gabriel Mato, Karin Karlsbro, Juan Ignacio Zoido Álvarez i Seán Kelly.

Govorila je Mairead McGuinness.

Rasprava je zaključena.

27. Provedba Dublinske uredbe III (kratko predstavljanje)

Izvješće o provedbi Dublinske uredbe III [2019/2206(INI)] - Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove. Izvjestiteljica: Fabienne Keller (A9-0245/2020)

Fabienne Keller održala je predstavljanje.

Govorio je Nicolas Schmit (povjerenik Komisije).

Točka je zaključena.

Glasovanje: *točka 2 zapisnika od 16.12.2020. (amandmani); točka 2 zapisnika od 17.12.2020. (konačno glasovanje).*

28. Provedba Direktive o vraćanju (kratko predstavljanje)

Izvješće o provedbi Direktive o vraćanju [2019/2208(INI)] - Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove. Izvjestiteljica: Tineke Strik (A9-0238/2020)

Tineke Strik održala je predstavljanje.

Govorio je Nicolas Schmit (povjerenik Komisije).

Točka je zaključena.

Glasovanje: *točka 2 zapisnika od 16.12.2020. (amandmani); točka 2 zapisnika od 17.12.2020. (konačno glasovanje).*

29. Jaka socijalna Europa za pravednu tranziciju (kratko predstavljanje)

Izvješće o jakoj socijalnoj Europi za pravednu tranziciju [2020/2084(INI)] - Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja. Izvjestitelji: Dennis Radtke i Agnes Jongerius (A9-0233/2020)

Agnes Jongerius i Dennis Radtke održali su predstavljanje.

Govorio je Nicolas Schmit (povjerenik Komisije).

Točka je zaključena.

Glasovanje: *točka 15 zapisnika od 16.12.2020. (amandmani); točka 9 zapisnika od 17.12.2020. (konačno glasovanje).*

30. Održivo korporativno upravljanje (kratko predstavljanje)

Izvješće o održivom korporativnom upravljanju [2020/2137(INI)] - Odbor za pravna pitanja. Izvjestitelj: Pascal Durand (A9-0240/2020)

Pascal Durand održao je predstavljanje.

Govorio je Nicolas Schmit (povjerenik Komisije).

Točka je zaključena.

Glasovanje: *točka 15 zapisnika od 16.12.2020. (amandmani); točka 9 zapisnika od 17.12.2020. (konačno glasovanje).*

31. Obrazloženja glasovanja

Pisana obrazloženja glasovanja:

Pisana obrazloženja glasovanja u smislu članka 194. Poslovnika nalaze se na stranicama zastupnika na internetskim stranicama Parlamenta.

Iznimno se mogu podnijeti pisana obrazloženja glasovanja koja sadrže najviše 400 riječi.

32. Izmjene danih glasova i namjere glasača

Izmjene danih glasova i namjere glasača nalaze se u dokumentu „Rezultati poimeničnih glasovanja”, koji je priložen zaspisniku sa sjednice te dostupan na internetskoj stranici Parlamenta, služe samo za informaciju i njima se ne mijenjaju rezultati glasovanja objavljeni na sjednici.

Elektronička verzija dokumenta redovito se ažurira tijekom najviše dva tjedna nakon posljednjeg dana plenarne sjednice.

Nakon tog se roka popis izmjena danih glasova i namjera glasača zaključuje, prevodi i objavljuje u Službenom listu.

33. Dnevni red sljedeće dnevne sjednice

Utvrđen je dnevni red sutrašnje dnevne sjednice (dokument „Dnevni red” PE 662.276/OJMA).

34. Zatvaranje dnevne sjednice

Dnevna sjednica zatvorena je u 22:44 h.

Klaus Welle
Glavni tajnik

David Maria Sassoli
Predsjednik

POPIS NAZOČNIH

14.12.2020

Nazočni:

Ademov Asim, Adinolfi Isabella, Aguilar Mazaly, Aguilera Clara, Alfonsi François, Andresen Rasmus, Andrieu Eric, Androuët Mathilde, Androulakis Nikos, Angel Marc, Annemans Gerolf, Ansip Andrus, Arias Echeverría Pablo, Arimont Pascal, Arlukowicz Bartosz, Aubry Manon, Auštrevičius Petras, Azmani Malik, Balt Marek Paweł, Barrena Arza Fernando, Bartolo Pietro, Băsescu Traian, Basso Alessandra, Bauzá Díaz José Ramón, Bay Nicolas, Beck Gunnar, Beghin Tiziana, Beigneux Aurélia, Bellamy François-Xavier, Benifei Brando, Benjumea Benjumea Isabel, Bentele Hildegard, Berendsen Tom, Berg Lars Patrick, Berger Stefan, Biedroń Robert, Bielan Adam, Bijoux Stéphane, Bilbao Barandica Izaskun, Bilčík Vladimír, Bischoff Gabriele, Bizzotto Mara, Bocskor Andrea, Boeselager Damian, Bonafè Simona, Borchia Paolo, Botenga Marc, Botoş Vlad-Marius, Boyer Gilles, Brglez Milan, Brudziński Joachim Stanisław, Buchheit Markus, Buda Daniel, Buxadé Villalba Jorge, Campomenosi Marco, Cañas Jordi, Canfin Pascal, Carême Damien, Caspary Daniel, Castaldo Fabio Massimo, Cavazzini Anna, Ceccardi Susanna, Cerdas Sara, Chahim Mohammed, Chaibi Leila, Charanzová Dita, Chastel Olivier, Christensen Asger, Christoforou Lefteris, Comín i Oliveres Antoni, Conte Rosanna, Corrao Ignazio, Czarnecki Ryszard, Dalunde Jakop G., Daly Clare, Danielsson Johan, Danjean Arnaud, Danti Nicola, De Castro Paolo, Decerle Jérémy, Delbos-Corfield Gwendoline, Deli Andor, De Meo Salvatore, Demirel Özlem, Deutsch Tamás, Didier Geoffroy, Dobrev Klára, Doleschal Christian, Donáth Anna Júlia, Donato Francesca, Dorfmann Herbert, Dreosto Marco, Duda Jarosław, Durá Ferrandis Estrella, Durand Pascal, Ďuriš Nicholsonová Lucia, Dzhambazki Angel, Engerer Cyrus, Eppink Derk Jan, Eroglu Engin, Ertug Ismail, Estaràs Ferragut Rosa, Evi Eleonora, Falcă Gheorghe, Farreng Laurence, Ferber Markus, Fernandes José Manuel, Fernández Jonás, Ferrandino Giuseppe, Ferrara Laura, Fest Nicolaus, Flego Valter, Furlas Loucas, Frankowski Tomasz, Franz Romeo, Fritzton Heléne, Fuglsang Niels, Gahler Michael, Gál Kinga, Gancia Gianna, García Del Blanco Ibán, García-Margallo y Marfil José Manuel, García Muñoz Isabel, Garicano Luis, Geese Alexandra, Georgiou Giorgos, Geuking Helmut, Gheorghe Vlad, Giarrusso Dino, Gieseke Jens, Glavak Sunčana, Goerens Charles, González Mónica Silvana, González Casares Nicolás, González Pons Esteban, Gozi Sandro, de Graaff Marcel, Griset Catherine, Grošelj Klemen, Gruffat Claude, Guerreiro Francisco, Guillaume Sylvie, Gusmão José, Guteland Jytte, Gyöngyösi Márton, Györi Enikő, Hahn Svenja, Hahn Henrike, Hajšel Robert, Hansen Christophe, Hautala Heidi, Hayer Valérie, Heide Hannes, Herbst Niclas, Hetman Krzysztof, Hohlmeier Monika, Hojsík Martin, Hortefeux Brice, Hübner Danuta Maria, Huhtasaari Laura, Incir Evin, in 't Veld Sophia, Jakeliūnas Stasys, Jaki Patryk, Jongerius Agnes, Juknevičienė Rasa, Jurgiel Krzysztof, Kaljurand Marina, Kammerevert Petra, Kanko Assita, Karas Othmar, Karleskind Pierre, Karski Karol, Kefalogiannis Manolis, Kelleher Billy, Kelly Seán, Kempa Beata, Kizilyürek Niyazi, Kloc Izabela-Helena, Knotek Ondřej, Kofod Peter, Kohut Łukasz, Kolaja Marcel, Kolakušić Mislav, Konstantinou Athanasios, Kopacz Ewa, Kopcińska Joanna, Körner Moritz, Kósa Ádám, Kountoura Elena, Kovařík Ondřej, Kovatchev Andrey, Krah Maximilian, Kruk Elżbieta, Kubilius Andrius, Kuhnke Alice, Kuhs Joachim, Kumpula-Natri Miapetra, Kuźmiuk Zbigniew, Kyuchyuk Ilhan, Lacapelle Jean-Lin, Lagos Ioannis, Lange Bernd, de Lange Esther, Larrouturou Pierre, Lebreton Gilles, Leitão-Marques Maria-Manuel, Lenaers Jeroen,

Liberadzki Bogusław, Lins Norbert, Loiseau Nathalie, Løkkegaard Morten, López Javi, López Aguilar Juan Fernando, López-Istúriz White Antonio, Luena César, Łukacijewska Elżbieta Katarzyna, Lundgren Peter, Lutgen Benoît, McAllister David, MacManus Chris, Madison Jaak, Maestre Martín De Almagro Cristina, Maldeikienė Aušra, Maldonado López Adriana, Manders Antonius, Mariani Thierry, Marinescu Marian-Jean, Marques Margarida, Marques Pedro, Martusciello Fulvio, Matić Predrag Fred, Mato Gabriel, Maurel Emmanuel, Mayer Georg, Mazurek Beata, Mebarek Nora, Melbārde Dace, Metsola Roberta, Mikser Sven, Milazzo Giuseppe, Miller Leszek, Molnár Csaba, Montserrat Dolors, Morano Nadine, Moreno Sánchez Javier, Moretti Alessandra, Mortler Marlene, Możdżanowska Andżelika Anna, Müller Ulrike, Mureşan Siegfried, Neumann Hannah, Neuser Norbert, Nistor Gheorghe-Vlad, Oetjen Jan-Christoph, Olivier Philippe, Paet Urmas, Pagazaurtundúa Maite, Panza Alessandro, Papadakis Demetris, Pedicini Piernicola, Pelletier Anne-Sophie, Pereira Sandra, Pereira Lídia, Picierno Pina, Picula Tonino, Pieper Markus, Pignedoli Sabrina, Pineda Manu, Pirkakas Maxette, Pîslaru Dragoş, Pizarro Manuel, Polčák Stanislav, Pollák Peter, Ponsatí Obiols Clara, Poręba Tomasz Piotr, Puigdemont i Casamajó Carles, Radačovský Miroslav, Radtke Dennis, Rafalska Elżbieta, Rangel Paulo, Regner Evelyn, Reil Guido, Ressler Karlo, Riba i Giner Diana, Ries Frédérique, Rinaldi Antonio Maria, Ripa Manuela, Riquet Dominique, Rivière Jérôme, Rodríguez-Piñero Inma, Rondinelli Daniela, Rooker Rob, Rookmaker Dorien, Roos Robert, Ros Sempere Marcos, Ruissen Bert-Jan, Ruiz Devesa Domènec, Rzońca Bogdan, Salini Massimiliano, Sánchez Amor Nacho, Santos Isabel, Sardone Silvia, Saryusz-Wolski Jacek, Satouri Mounir, Schaldemose Christel, Schieder Andreas, Schulze Sven, Schuster Joachim, Schwab Andreas, Seekatz Ralf, Sidl Günther, Sikorski Radosław, Silva Pereira Pedro, Sippel Birgit, Smeriglio Massimiliano, Sofo Vincenzo, Šojdrová Michaela, Sokol Tomislav, Solé Jordi, Solís Pérez Susana, Spurek Sylwia, Spyra Marija, Štefanec Ivan, Ştefănuţă Nicolae, Strik Tineke, Szydło Beata, Tarabella Marc, Tarczyński Dominik, Tax Vera, Terheş Cristian, Tinagli Irene, Tobé Tomas, Tobiszowski Grzegorz, Tomac Eugen, Tovagliari Isabella, Ušakovs Nils, Vandendriessche Tom, Van Overtveldt Johan, Verheyen Sabine, Verhofstadt Guy, Vincze Loránt, Voss Axel, Vuolo Lucia, Waitz Thomas, Wallace Mick, Walsmann Marion, Warborn Jörgen, Waszczykowski Witold Jan, Weimers Charlie, Weiss Pernille, Wieland Rainer, Wiezik Michal, Winkler Iuliu, Winzig Angelika, Wiśniewska Jadwiga, Wölken Tiemo, Wolters Lara, Yenbou Salima, Yoncheva Elena, Zalewska Anna, Zambelli Stefania, Zarzalejos Javier, Ždanoka Tatjana, Zdechovský Tomáš, Zimniok Bernhard, Złotowski Kosma, Zoido Álvarez Juan Ignacio, Zorrinho Carlos, Zovko Željana

Ispričani:

Agius Saliba Alex, Beňová Monika, Maydell Eva, Ochojska Janina, Skyttedal Sara

**

Zbog pandemije bolesti COVID-19, uspostavljen je sustav glasovanja na daljinu (prema Odluci Predsjedništva od 20. ožujka 2020. o dopuni svoje Odluke od 3. svibnja 2004. o Pravilniku o glasovanju). Imena zastupnika koji su pristupili glasovanju navedena su u dokumentu "Poimenični rezultati glasovanja" koji je priložen zapisniku s dnevne sjednice i dostupan na internetskoj stranici Parlamenta.